

2016年7月1日

京王線で行く訪日外国人向けツアー

高尾山までの交通費と食事がセットになった 「高尾山日帰りツアー」を催行します

～精進料理、鶏炭火焼、ビアマウントの3コースを設定！～

京王電鉄株式会社（本社：東京都多摩市、社長：紅村 康）は、グループの京王観光株式会社（本社：東京都渋谷区、社長：保木 久仁彦）および沿線の飲食施設等と連携して、**訪日外国人向けの「高尾山日帰りツアー」を7月4日（月）から催行**します。

高尾山は新宿から1時間足らずで雄大な自然が満喫できる人気の観光地ですが、高尾山周辺には、本式の「精進料理」が楽しめる高尾山薬王院や日本庭園を見ながら「鶏炭火焼」を味わうことができる「うかい鳥山」、世界的にも珍しい、標高500mに位置するビアガーデン「高尾山ビアマウント」など、魅力あるお食事処が揃っています。

外国人観光客に自然だけでなく高尾山の魅力をより知っていただくため、新宿から高尾山までの交通費と食事がセットになった旅行商品をつくり、**インターネットで予約・決済できる**仕組みを整えました。この商品は、**高尾山薬王院の「精進料理」、うかい鳥山の「鶏炭火焼」、高尾山ビアマウント」の3コースを設定**しており、好きな食事を選ぶことができるだけでなく、**旅行日の前日まで申し込みができるため**、訪日後、翌日の予定が決まっていない外国人観光客のお客様にも購入しやすいようにしました。

また、この商品には昨年秋に開業した「京王高尾山温泉 / 極楽湯」のフェイスタオル引換券や京王百貨店新宿店で利用できる割引クーポンもセットになっており、外国人観光客が**訪日前に最も期待していたことの上位である「日本食を食べること」「自然・景勝地観光」「ショッピング」がこの商品ひとつで楽しめます。**

詳細は下記のとおりです。



<精進料理（イメージ）>



<うかい鳥山>



<高尾山ビアマウントからの眺望>

1. 訪日外国人向けの「高尾山日帰りツアー」について

(1) 旅行商品に含まれるもの

- ① 京王線・井の頭線一日乗車券
- ② 高尾登山電鉄（ケーブルカーまたはリフト）往復乗車券
- ③ (i) 本式の「精進料理」が楽しめる高尾山薬王院（ランチ）
 (ii) うかい鳥山で日本庭園を見ながら食べる「鶏炭火焼」（ランチ）
 (iii) 世界的にも珍しい、標高500mに位置するビアガーデン
 「高尾山ビアマウント」 いずれかの食事券
- ④ 京王百貨店新宿店の5%割引クーポン
- ⑤ 「京王高尾山温泉 / 極楽湯」フェイスタオル引換券
 ※入館料は別途お支払いいただきます。
 ※「高尾山ビアマウント」コースには含まれません。

(2) 旅行企画実施 京王観光株式会社（観光庁長官登録旅行業第10号）

(3) 予約方法

JTBが運営する訪日外国人旅行予約サイト「JAPANiCAN.com」から予約・決済できます。

※予約サイト対象言語：英語、中国語（繁体字・簡体字（台湾・香港））、韓国語、タイ語

<高尾山薬王院「精進料理」：英語サイト>

<http://www.japanican.com/en/tour/detail/FPK1J00112MMB>

<うかい鳥山「鶏炭火焼」：英語サイト>

<http://www.japanican.com/en/tour/detail/FPK1J00212MMB>

<「高尾山ビアマウント」：英語サイト>

<http://www.japanican.com/en/tour/detail/FPK1J00312MMB>

(4) 乗車券・食事券等のバウチャーの引き換え場所

中部地方インフォメーションプラザ in 京王新宿（営業時間：10時～19時）

※乗車券や食事券がひとつになったバウチャーを渡します。バウチャーは紙券のため、駅係員のいる窓口をお通り下さい。

(5) 食事開始時間、販売期間、旅行代金

	高尾山薬王院「精進料理」 (ランチコース)	うかい鳥山「鶏炭火焼」 (ランチコース)	「高尾山ビアマウント」
食事開始時間	11時～14時 までに来店	13時開始	15時30分～18時 までに来店
販売期間	8月16日～9月30日 までの「平日」 *秋のコースは今後発売	7月4日～10月31日 までの「平日」 (火曜日を除く)	7月4日～9月30日 までの「平日」
旅行代金	3,600円 (大人代金のみ)	7,300円 (12歳以上) 3,500円 (6歳～11歳)	5,000円 (18歳以上) 4,000円 (12歳～17歳) 2,200円 (6歳～11歳)

(6) 最少催行人員 1名

(7) その他 添乗員はつきません

2. お客様のお問合せ先

京王観光株式会社 旅行事業部 TEL. 03-5351-7141 (平日10時～17時)

(参考) バウチャー (イメージ)

*バウチャーは日本語・英語・中国語(繁体字)の併記になります

<表面>

<裏面>

TICKET A

Mount Takao Cable Car・Lift Round-trip Ticket
高尾山纜車・吊椅來回票
 高尾山ケーブルカー・リフト往復乗車券

● This ticket is valid only on the day of issue. ● This round-trip ticket can be used once.
 ● 本車票只在發行日期當天有效。 ● 去程和回程可各使用1次。
 ● 本券は發行日当日限り有効です。 ● 往路・復路それぞれ1回のご利用となります。

Ticket Office: Central Honshu Information Plaza in Keio Shinjuku
 售票處: 京王新宿駅中部地區旅遊諮詢處
 發行所: 中部地區インフォメーションプラザ in 京王新宿

Date of Issue
 發行日期
 發行日

Mount Takao One Day Tour
高尾山一日遊
 高尾山日帰り観光パス

TICKET B

Keio 1DAY Ticket
京王線・井の頭線一日乗車券
 京王線・井の頭線一日乗車券

● This ticket is valid only on the day of issue.
 ● This ticket allows unlimited rides on Keio Line and Inokashira Line.
 ● 本車票只在發行日期當天有效。
 ● 本車票可以無限次數乘坐京王線和井の頭線。
 ● 本券は發行日当日限り有効です。
 ● 京王線・井の頭線全線に何回でも乗り降りできます。

Ticket Office: Central Honshu Information Plaza in Keio Shinjuku
 售票處: 京王新宿駅中部地區旅遊諮詢處
 發行所: 中部地區インフォメーションプラザ in 京王新宿

Date of Issue
 發行日期
 發行日

TICKET C

Keio Takaosan Onsen Gokurakuyu Face Towel Coupon
京王高尾山温泉/極楽湯 毛巾兌換券
 京王高尾山温泉/極楽湯 フェイスタオル引換券

● 1 coupon can be used by only 1 guest.
 ● This coupon cannot be used with other coupons at the same time.
 ● This ticket is valid only on the day of issue.
 ● 1 張兌換券只能供 1 名客人使用。 ● 不可與其他兌換券一起使用。
 ● 本車票只在發行日期當天有效。
 ● 1 枚につき 1 名様までご利用いただけます。
 ● 他クーポンとの併用はできません。
 ● 本券は發行日当日限り有効です。

Date of Issue
 發行日期
 發行日

TICKET D

Meal Ticket 餐券 食事券

Buddhist Vegetarian Cuisine 日本禪食 精進料理
 Charcoal Grilled Chicken Course 雞肉炭燒料理 うかい鳥山
 Beer Mount 啤酒花園 ビアマウント

Adult 成人 大人
 Middle/high school student 初高中生 中人
 Child 兒童 小人

● This ticket is valid only on the day of issue.
 ● 本車票只在發行日期當天有效。
 ● 本券は發行日当日限り有効です。

Date of Issue
 發行日期
 發行日

TICKET A

No 0123

Mount Takao Cable Car・Lift Round-trip Ticket
高尾山纜車・吊椅來回票
 高尾山ケーブルカー・リフト往復乗車券

● Please show this ticket to the staff at the ticket gate.
 ● This ticket cannot be refunded or reissued.
 ● 乘車時請在檢票口向車站人員出示本車票。
 ● 本車票不能退款或重新發行。
 ● 乘車時に改札口で駅係員に本券をご提示ください。
 ● 本券の払い戻し、再発行は致しかねます。

Mount Takao One Day Tour
高尾山一日遊
 高尾山日帰り観光パス

KEIO

TICKET B

No 0123

Keio 1DAY Ticket
京王線・井の頭線一日乗車券
 京王線・井の頭線一日乗車券

● Please show this ticket to the staff at the ticket gate.
 Do not use the automatic gate.
 ● The expense of transportation to voucher exchange office occurs separately.
 ● This ticket cannot be refunded or reissued.
 ● 上車時・下車時請在檢票口向車站人員出示本車票。
 請勿使用自動檢票機。 ● 前往領取兌換券時的交通費需自行負擔。
 ● 本車票不能退款或重新發行。
 ● 乘車時・降車時に改札口で駅係員に本券をご提示ください。自動改札機はご利用いただけません。
 ● バウチャー引換場までの交通費は別途お支払いいただきます。
 ● 本券の払い戻し、再発行は致しかねます。

TICKET C

Keio Takaosan Onsen Gokurakuyu 京王高尾山温泉/極楽湯 京王高尾山温泉/極楽湯
Face Towel Coupon 毛巾兌換券
 京王高尾山温泉/極楽湯 フェイスタオル引換券

● Guests with tattoos or heavily drunk are not allowed to enter.
 ● Please show this coupon and the ticket purchased at the ticket machine at the reception. ● This ticket cannot be refunded, reissued or cashed. ● Please note that there are closed days.
 ● This coupon can only be used by guests who use the facility.
 ● 刺青者和爛醉者不可入浴。 ● 請在前台出示本兌換券和從自動售票機購買好的入浴券。 ● 本車票不能退款、重新發行或兌換成現金。
 ● 請注意休館日。 ● 本兌換券只限購買入浴券的客人使用。
 ● 外へ、前着のある方、泥除者はご入浴いただけません。 ● 到着時、自動券売機で購入した入浴券と本券を併せてご提示ください。
 ● 本券の払い戻し、再発行、裏金は致しかねます。 ● 休館日にご注意ください。 ● 本券のご利用はご入浴いただくお客様に限りです。

TICKET D

Meal Ticket 餐券 食事券

● Please come at the time appointed. ● Please give the ticket to staff upon arrival. ● The menu might be different than previously notified. ● This ticket cannot be refunded or reissued.
 ● 請按指定時間到場。 ● 到場時請將本券交給工作人員。
 ● 菜單可能與事前通知的內容有所不同。
 ● 本車票不能退款或重新發行。
 ● 受付時間厳守をお願いいたします。 ● 到着時、係りの者に本券をお渡しください。 ● メニューは事前にお知らせした内容から変更になる場合がございます。 ● 本券の払い戻し、再発行は致しかねます。

(参考) 訪日前に最も期待していたこと (全国籍・地域 単一回答)

出典: 観光庁「訪日外国人の消費動向」平成27年 年次報告書

1位	日本食を食べること	(26.0%)
2位	ショッピング	(17.0%)
3位	自然・景勝地観光	(14.9%)
4位	温泉入浴	(8.2%)
5位	テーマパーク	(6.7%)

以上